



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP



2121 W. Apollo Rd., Garland, TX 75044
 Email: dmhcggarland@gmail.com
 http://www.dmhcg.org

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
 Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
 Thứ 7: Đóng cửa
 Chúa Nhật: 9AM-2PM

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình)7:30 AM
 Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
 Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
 Lễ IV (Lễ Gia Đình)5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
 Thánh Lễ8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
 Lễ Chiều7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
 Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
 Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
 Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 21-10:

Thứ Ba 22-10:

Thứ Tư 23-10:

Thứ Năm 24-10: Th. Antôn Claret, gm

Thứ Sáu 25-10:

Thứ Bảy 26-10:

CHÚA NHẬT 29 THƯỜNG NIÊN NĂM C NGÀY 20 / 10 / 2013

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó Xứ: **Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân 662-762-4323

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 214-497-2655

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CD Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công.....972-496-7602

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Nguyễn Thế Cường . . . 469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

A. Quý Phạm214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

A. Huy Huỳnh 214-563-3192.

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hùng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

Khối Thể Thao

Anh Đinh Văn Chương.....(214) 684-3120

HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tinh (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



CẦU NGUYỆN VỚI TẤT CẢ TÂM HỒN

Suốt cuộc đời của Chúa Giêsu là lời cầu nguyện liên lỉ, cầu nguyện không ngừng. Chúa Giêsu bao giờ cũng cầu nguyện khi ở riêng một nơi vắng vẻ, khi làm một việc gì, khi chọn các Tông đồ, khi làm phép lạ. Chúa Giêsu đã nhiều lần dạy dỗ các Môn đệ cầu nguyện, đặc biệt Chúa đã dạy các Môn đệ kinh Lạy Cha. Do đó, Chúa Nhật hôm nay Chúa cũng mời gọi chúng ta cầu nguyện với tất cả tấm lòng chân thành.

Tin Mừng Thánh Luca hôm nay cho chúng ta thấy bộ mặt của vị Thẩm phán sùng sỏ: “Tại thành nọ, có vị Thẩm phán kia, Thiên Chúa thì chẳng kính sợ, mà người ta thì cũng chẳng kính nể...” (Lc 18, 2), một ông Thẩm phán ngồi trên tòa cao không phải để xét xử một cách công lý, nhân đạo, nhưng là để kiếm tiền bỏ đầy túi, làm giàu cho bản thân mình và làm giàu cho gia đình của mình. Câu chuyện thuật lại cách dí dỏm, có một bà góa tiền bạc chẳng có, của cải thì không, bà thuộc loại bần cố nông, nhưng bà lại bạo miệng. Bà không có quà cáp, không có tiền đút lót nhưng vì bà bạo phổi, bạo miệng, nên cuối cùng ông Thẩm phán cũng phải xiêu lòng giải quyết, chúng ta nghe ông Thẩm phán nói: “Mặc dầu ta không kính sợ Thiên Chúa, mà cũng chẳng kính nể người ta, nhưng vì bà goá này cứ quấy rầy ta mãi, nên ta sẽ xử cho bà ấy, kéo bà ấy đến mãi làm ta nhức óc” (Lc 18, 4). Chúng ta cũng đọc thấy dụ ngôn người bạn quấy rầy lúc đêm khuya của Thánh Luca. Hai dụ ngôn này cũng gợi lên cùng một ý. Chúa Giêsu đưa dụ ngôn như một lời gợi ý, một thể văn gợi ý mà thôi. Dụ ngôn cho thấy vị Thẩm phán bất lương còn biết hành động để cầu an, để giải quyết cho xong những người cứ lải nhải, quấy rầy, Thiên Chúa là Cha nhân từ luôn biết xót thương, chạnh lòng tha thứ cho những kẻ kêu xin Ngài. Thiên Chúa quả thực luôn lắng tai nghe lời chúng ta cầu khẩn, van xin Ngài đêm ngày. Lời cầu khẩn van nài của những kẻ kêu cứu Chúa với tấm lòng thành, luôn được Chúa lắng nghe. Có những lần chúng ta cầu nguyện nhưng không thấy Chúa nhận lời, Chúa bắt chúng ta chờ đợi, không phải vì Chúa khước từ, chối từ lời khẩn nguyện, van xin của chúng ta, nhưng Ngài muốn chúng ta kiên nhẫn, thanh lọc tư tưởng của chúng ta. Bởi vì, Chúa nói với chúng ta phải cầu nguyện luôn đừng nản chán, đừng thất vọng ... Lời cầu nguyện của mỗi người chúng ta phải liên lỉ, cầu nguyện không ngừng, tất cả cuộc đời chúng ta phải là lời cầu nguyện như Chúa Giêsu. Chúng ta phải ý thức rằng việc cầu nguyện của chúng ta nhằm

nổi dài hành vi sáng tạo của Thiên Chúa, hành vi cứu chuộc của Chúa Giêsu, nhằm thực hiện những chương trình của Thiên Chúa trên thế giới, trên con người. Chính vì thế, mọi việc, mọi tư tưởng, ý nghĩ của chúng ta phải biến thành những việc linh thánh. Đây là ý nghĩa việc cầu nguyện sâu xa của thời đại chúng ta hôm nay. Nhờ hiểu như thế, nhờ cách cầu nguyện này, chúng ta hiểu được lời của Chúa: “Phải cầu nguyện luôn, cầu nguyện không ngừng”.

Chúa luôn muốn con người kết hiệp với Chúa, Ngài luôn muốn chúng ta dâng lời cầu nguyện không ngừng. Lúc thức dậy chúng ta dâng mình cho Chúa, xin Chúa chúc lành cho một ngày mới, rồi suốt một ngày với bao công việc, với bao nhọc nhằn, lao động trí óc, lao động chân tay, chúng ta dâng những công việc ấy cho Chúa như một lời cầu nguyện. Tối về chúng ta dâng cho Chúa giấc ngủ như một lời cầu nguyện kéo dài và xin Chúa cho chúng một giấc ngủ bình an, tha thứ những lỗi lầm để ngày hôm sau chúng ta sống tốt hơn, sống đẹp hơn. Thực hiện được điều đó là chúng ta biến đời chúng ta thành lời cầu nguyện không ngừng. Cầu nguyện phải là lẽ sống của mỗi người chúng ta.

Chúa đã nói: “Ai xin sẽ được. Ai tìm sẽ gặp. Ai gõ sẽ mở”. Chúng ta phải khẩn khoản cầu xin, phải cầu nguyện mãi mãi. Chúa Giêsu trong đoạn Tin mừng này đã kết thúc dụ ngôn bằng một lời thật bí ẩn, một lời huyền diệu: “Khi Con Người đến, liệu sẽ còn gặp được lòng tin trên mặt đất này nữa chăng?”. Có một điều thật an ủi, Chúa nói rằng ai bền đỗ, kiên nhẫn, bền bỉ cầu nguyện sẽ giữ được Đức tin của mình.

Hôm nay cũng là ngày cầu nguyện cho công việc truyền giáo. Chúng ta hãy nhớ lời Chúa: “Lúa chín đầy đồng mà thiếu thợ gặt”. Chúng ta hãy xin Chúa sai nhiều thợ gặt đến gặt lúa trong các cánh đồng... Đây là bốn phận loan báo Tin mừng của mọi người.

Lạy Chúa Giêsu, Chúa luôn yêu thương chúng con, yêu thương mọi người bằng một tình yêu nhưng không: “Không có tình yêu nào cao vời bằng tình yêu của người hiến mạng sống mình” (Ga 15, 13). Xin ban thêm lòng tin cho chúng con, xin giúp chúng con luôn biết siêng năng cầu nguyện để cuộc đời của chúng con luôn là lời cầu không ngừng, cảm tạ tri ân Thiên Chúa. Amen.

(Trích từ) TOÁT YẾU SÁCH GIÁO LÝ CỦA HỘI THÁNH CÔNG GIÁO

530. Sự thanh sạch còn có những đòi buộc nào khác nữa không?

Sự thanh sạch đòi hỏi phải có nét na; gìn giữ những gì thầm kín của con người, diễn tả sự tế nhị của đức khiết tịnh, kiểm soát cái nhìn và cử chỉ cho phù hợp với phẩm giá của con người và những giao tế của họ. Sự thanh sạch đòi buộc phải ngăn chặn thói khiêu dâm đang lan tràn và tránh xa những gì đưa đến sự tò mò không lành mạnh. Điều này còn đòi buộc phải thanh tẩy môi trường xã hội, bằng cuộc chiến đấu chống lại sự suy thoái phong hóa dựa trên một quan niệm sai lạc về tự do của con người.

531. Điều răn thứ mười đòi buộc điều gì và cấm điều gì?

Điều răn này bổ túc cho điều răn trước, buộc phải có thái độ tôn trọng tài sản của kẻ khác. Điều răn này cấm: tham lam và ham muốn bất chính tài sản của người khác; cảm ganh tị, nghĩa là cảm thấy buồn phiền khi thấy người khác có tài sản, và ước ao vô độ muốn chiếm đoạt tài sản đó.

532. Chúa Giêsu đòi buộc điều gì khi dạy tinh thần nghèo khó?

Chúa Giêsu đòi buộc các môn đệ yêu mến Người trên hết mọi sự và mọi người. Việc từ bỏ sự giàu sang trong tinh thần khó nghèo theo Tin Mừng và phó thác vào sự quan phòng của Thiên Chúa, Đấng giải thoát chúng ta khỏi những âu lo của ngày mai, sẽ chuẩn bị cho chúng ta hưởng mối phúc của "những người nghèo khó trong tinh thần, vì Nước Trời đã thuộc về họ" (Mt 5, 3).

533. Khao khát lớn nhất của con người là gì?

Khao khát lớn nhất của con người là được nhìn thấy Thiên Chúa. Tiếng kêu khát vọng của con người là: "Tôi muốn nhìn thấy Thiên Chúa." Thật vậy, con người chỉ có thể tìm được hạnh phúc đích thực và trọn vẹn của mình trong sự hưởng kiến và hạnh phúc nơi Đấng đã dựng nên họ vì tình yêu và cũng là Đấng lôi kéo họ về với Ngài trong tình yêu vô tận.

"Ai thấy Thiên Chúa thì đã đạt được mọi phúc lộc mà người ta có thể nghĩ tưởng ra được" (thánh Grêgôriô thành Nysse).

534. Cầu nguyện là gì?

Cầu nguyện là nâng tâm hồn lên cùng Thiên Chúa hay là dâng lời cầu lên Thiên Chúa để xin những ơn lành phù hợp với thánh ý của Ngài. Cầu nguyện luôn là một hồng ân của Thiên Chúa, Đấng đến gặp gỡ con người. Cầu nguyện theo Kitô giáo là một liên hệ cá nhân và sống động của con cái với Cha là Thiên Chúa vô cùng nhân lành, với Con của Ngài là Đức Giêsu Kitô và với Chúa Thánh Thần, Đấng ngự trong tâm hồn họ.

(Excerpt from) COMPENDIUM OF THE CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

530. What are the other requirements for purity?

Purity requires *modesty* which, while protecting the intimate center of the person, expresses the sensitivity of chastity. It guides how one looks at others and behaves toward them in conformity with the dignity of persons and their communion. Purity frees one from wide-spread eroticism and avoids those things which foster morbid curiosity. Purity also requires a *purification of the social climate* by means of a constant struggle against moral permissiveness which is founded on an erroneous conception of human freedom.

531. What is required and what is forbidden by the tenth commandment?

This commandment, which completes the preceding commandment, requires an interior attitude of respect for the property of others and forbids *greed, unbridled covetousness* for the goods of others, and *envy* which is the sadness one experiences at the sight of another's goods and the immoderate desire to acquire them for oneself.

532. What does Jesus call for in poverty of spirit?

Jesus calls his disciples to prefer him to everything and everyone. Detachment from riches in the spirit of evangelical poverty and self-abandonment to divine providence free us from anxiety about the future and prepare us for the blessedness of the "poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven" (Mathew 5:3).

533. What is the greatest human desire?

The greatest desire of the human person is to see God. "I want to see God" is the cry of our whole being. We realize our true and full happiness in the vision and beatitude of the One who created us out of love and draws us to himself with infinite love.

"Whoever sees God has obtained all the goods of which he can conceive." (Saint Gregory of Nyssa)

534. What is prayer?

Prayer is the raising of one's mind and heart to God, or the petition of good things from him in accord with his will. It is always the gift of God who comes to encounter man. Christian prayer is the personal and living relationship of the children of God with their Father who is infinitely good, with his Son Jesus Christ, and with the Holy Spirit who dwells in their hearts.

535. Tại sao mọi người đều được mời gọi cầu nguyện?

Chi vì Thiên Chúa đã sáng tạo mọi sự từ hư không và vì con người, sau khi phạm tội, vẫn còn khả năng nhận biết Đấng Sáng Tạo của mình, nên vẫn khao khát hướng về Đấng đã tạo dựng nên mình. Mọi tôn giáo, và đặc biệt trong toàn bộ lịch sử cứu độ, làm chứng cho sự khao khát Thiên Chúa nơi con người. Nhưng chính Thiên Chúa đã đi bước trước, không ngừng lôi kéo mỗi người đến gặp gỡ Ngài cách huyền nhiệm trong việc cầu nguyện.

536. Ông Abraham là mẫu gương về cầu nguyện như thế nào?

Ông Abraham là mẫu gương về cầu nguyện bởi vì ông bước đi trước nhan Thiên Chúa, Đấng ông lắng nghe và vâng phục. Lời cầu nguyện của ông là một cuộc chiến đấu của đức tin, vì ngay khi bị thử thách, ông vẫn xác tín vào sự trung thành của Thiên Chúa. Ngoài ra, sau khi đón tiếp Chúa trong lều của mình và được Ngài cho biết các kế hoạch, ông cả dám chuyển cầu cho các kẻ tội lỗi với một lòng tin tưởng táo bạo.

537. Ông Môsê đã cầu nguyện thế nào?

Lời cầu nguyện của ông Môsê tiêu biểu cho lời cầu nguyện chiêm niệm. Thiên Chúa, Đấng đã gọi ông từ bụi gai bốc cháy, thường xuyên tiếp xúc lâu giờ với ông, "mặt giáp mặt như hai người bạn với nhau" (Xh 33,11). Trong tình thân mật với Thiên Chúa, ông Môsê rút được sức mạnh để kiên trì chuyển cầu cho dân mình: như vậy, lời cầu nguyện của ông tượng trưng cho lời chuyển cầu của Đấng Trung Gian duy nhất là Đức Giêsu Kitô.

538. Trong Cựu Ước, nhà vua và đền thờ có liên quan gì đến cầu nguyện?

Kinh nguyện của Dân Thiên Chúa được phát triển dưới bóng Nhà Chúa - bên Hòm bia Giao ước, rồi nơi Đền thờ - nhờ sự hướng dẫn của các vị Mục tử. Trong số đó, có Đavít, là vị vua "được đẹp lòng Thiên Chúa", là người mục tử cầu nguyện cho dân của mình. Lời cầu nguyện của ông là mẫu mực cho kinh nguyện của dân, vì lời này luôn gắn bó với lời hứa của Thiên Chúa, được dâng lên với lòng tin tưởng yêu kính đối với Đấng là Vua và là Chúa duy nhất.

539. Cầu nguyện có vai trò gì trong sứ vụ của các tiên tri?

Nhờ cầu nguyện, các tiên tri tìm được ánh sáng và sức mạnh để thúc đẩy dân chúng tin tưởng và hoán cải tâm hồn. Các ngài sống trong sự thân mật sâu xa với Thiên Chúa và chuyển cầu cho anh em của mình, là những người được các ngài loan báo điều họ đã thấy và đã nghe từ nơi Thiên Chúa. Ông Êlia là tổ phụ các tiên tri, nghĩa là những người tìm kiếm Tôn nhan Thiên Chúa. Trên đỉnh Carmel, ông đã giúp cho dân chúng quay về với đức tin, nhờ sự can thiệp của Thiên Chúa, Đấng ông cầu khẩn: "Xin đáp lời con, lạy Chúa, xin đáp lời con" (1 V 18,37).

535. Why is there a universal call to prayer?

Because through creation God first calls every being from nothingness. Even after the Fall man continues to be capable of recognizing his Creator and retains a desire for the One who has called him into existence. All religions, and the whole history of salvation in particular, bear witness to this human desire for God. It is God first of all, however, who ceaselessly draws every person to the mysterious encounter known as prayer.

536. How is Abraham a model of prayer?

Abraham is a model of prayer because he walked in the presence of God, heard and obeyed him. His prayer was a battle of faith because he continued to believe in the fidelity of God even in times of trial. Besides, after having received in his own tent the visit of the Lord who confided his plan to him, Abraham dared to intercede for sinners with bold confidence.

537. How did Moses pray?

The prayer of Moses was typical of contemplative prayer. God, who called to Moses from the burning bush, lingered in conversation with him often and at length, "face to face, like a man with his friend" (Exodus 33:11). In this intimacy with God, Moses attained the strength to intercede tenaciously for his people: his prayer thus prefigured the intercession of the one mediator, Christ Jesus.

538. In the Old Testament, what relationship do the king and the temple have to prayer?

The prayer of the People of God developed in the shadow of the dwelling place of God the Ark of the Covenant, then the Temple under the guidance of their shepherds. Among them there was David, the King "after God's own heart," the shepherd who prayed for his people. His prayer was a model for the prayer of the people because it involved clinging to the divine promise and a trust filled with love for the One who is the only King and Lord.

539. What is the role of prayer in the mission of the prophets?

The prophets drew from prayer the light and strength to exhort the people to faith and to conversion of heart. They entered into great intimacy with God and interceded for their brothers and sisters to whom they proclaimed what they had seen and heard from the Lord. Elijah was the father of the prophets, of those who sought the face of God. On Mount Carmel he achieved the return of the people to the faith, thanks to the intervention of God to whom he prayed: "Answer me, O Lord, answer me!" (1 Kings 18:37).

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 10 & 11 / 2013

- 20/10: Xin tiền lần II cho World Mission Sunday
 20/10: HỌP Phụ huynh các em Rước lễ lần đầu tại nhà Nguyễn từ 1:45-3pm
 24/10: Học hỏi Giáo Lý Công Giáo tại nhà thờ sau thánh lễ 7pm
 27/10: Xin tiền lần II cho Diosesan Priests Retirement
 31/10: **LỄ CÁC THÁNH LỄ BUỘC - LỄ VỌNG lúc 7pm**
 01/11: **LỄ CÁC THÁNH - LỄ BUỘC. Thánh lễ: 6:45am, 9:00am, 7:00pm, 9:00pm**
 01/11: Thứ Sáu đầu tháng Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30am - 7:00pm tại nhà Nguyễn
 02/11: **LỄ CÁC LINH HỒN**
Thánh lễ: 8 giờ sáng tại nhà Thờ và 12:00 trưa tại nhà Bình An
 03/11: **ĐỔI GIỜ - LUI LẠI 1 GIỜ**
 03/11: Xin tiền lần II cho Catholic Charities
 07/11: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu từ sau thánh lễ 7 giờ chiều.
 08/11: Thánh Lễ các gia đình.
 09/11: Thứ Bảy đầu tháng thánh lễ 8:00AM
 Hướng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Nguyễn

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Lúc 7:00PM Chúa Nhật 20/10/2013

- Giáo Khu 1:** Chị Trần Thị Tư 972-675-6356
 2710 Dukewood Dr., Garland, TX 75040
Giáo Khu 2: Các Sơ Đa Minh 972-530-5068
 2934 Landershire Lane, Garland, TX 75044
Giáo Khu 4: Ô/B Đinh Văn Lịch 469-826-1507
 2537 Meadow Dr., Garland, TX 75040
Giáo Khu 5: Ô/B Nguyễn Văn Dân 214-546-5734
 9754 Windham Drive, Dallas, TX 75243
Giáo Khu 7: A/C Nguyễn Đình Hưng & Khanh 214-208-4488
 1414 Morningside Lane, Allen, TX 75002
Giáo Khu 11: A/C Huỳnh Tân Việt & Vân 214-674-9061
 302 Love Bird Lane, Murphy, TX 75094

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 13/10/2013

Quỹ Nhà Bình An

0180	Trần Chí Linh & Vân Trang	\$100.00
0276	Nguyễn Văn Minh	\$100.00
0280	Trần Phạm Diệp	\$100.00
0336	Nguyễn Thị Ngọc Trâm	\$100.00
0428	Nguyễn Toàn Vinh	\$100.00
0429	Nguyễn Toàn Vinh	\$100.00
0455	Lương Mộng Lan Nương	\$100.00
0458	Trần Minh Tấn	\$100.00

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 13/10/2013

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$13,575.98
Tiền Quảng Cáo:	\$740.00
Tặng Hoa Cho Đức Mẹ (SDB 1791):	\$40.00
Quyên Tiền Cho Catholic Foundation:	\$3,004.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục:

0275	Nguyễn Văn Thái	\$30.00
0314	Đào T. Donovan	\$5.00
0498	Trần Minh	\$10.00
0501	Đào Huy Hải	\$6.00
0617	Đình Quan Hưng	\$110.00
0779	Nguyễn Hữu Tính	\$20.00
0850	Nguyễn Minh Tiến	\$400.00
0854	Trần Văn Quyền	\$10.00
1112	Bùi Văn Tới	\$20.00
1116	Trần Văn Ken	\$20.00
1194	Diệp Văn Hùng	\$10.00
1348	Vũ J. Minh	\$25.00
1398	Nguyễn Thị Ghi	\$5.00
1533	Nguyễn Việt Phi	\$10.00
1682	Nguyễn Phi Lâm	\$10.00
1701	Lê Huy Phương	\$20.00
1752	Vũ Minh Châu	\$20.00
1795	Võ Bá Vinh	\$30.00
1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
1978	Evis Dũng Thành	\$5.00
2078	Đỗ Duy Thành	\$20.00
2150	Đoàn Như Đĩnh	\$20.00
2156	Nguyễn Thị Tươi	\$20.00
2247	Nguyễn Ngọc Thuần	\$5.00
2307	Đặng Đình Tiết	\$50.00
2362	Phạm Quốc Anh	\$20.00
2509	Nguyễn Duy Lo	\$20.00
2515	Tu Thuy My Nhung	\$20.00
	Ấn Danh	\$720.00
	Hội Quán	\$5,501.00



LỄ CÁC THÁNH VÀ LỄ CÁC LINH HỒN

LỄ CÁC THÁNH: Lễ buộc

Thứ Năm 31/10: Lễ Vọng lúc 7pm

Thứ Sáu 01/11: Có các Thánh lễ lúc 6:45am,
9:00am, 7:00pm, 9:00pm

LỄ CẦU CHO CÁC LINH HỒN:

Thứ Bảy 2/11

8:00am tại nhà thờ

12:00 trưa tại nhà Bình An

(6:00pm Lễ Chúa Nhật như thường)

Kính mời cộng đoàn dân Chúa tham dự.

THÔNG BÁO

Xin Lưu ý: Buổi Học Hỏi Giáo Lý & Chia Sẻ Hành Trình Đức Tin cuối cùng sẽ được diễn ra vào ngày thứ Năm 24 tháng 10, thay vì 31/10

HỌP PHỤ HUYNH RLLĐ

Xin phụ huynh các em lớp Rước Lễ Lần Đầu đến họp hôm nay, Chúa Nhật, ngày 20 tháng 10, 1 giờ 45 - 3 giờ, ở nhà nguyện nhỏ.

PHÂN ƯU

Cộng đoàn dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin chân thành phân ưu cùng tang quyến trước sự ra đi của

Cụ Bà Nguyễn Văn Tuyền (1928-2013)
Nhũ Danh Anna Công Tôn Nữ Diên Xuân
Tạ thế ngày 12/10/2013

Trong niềm tin vào Chúa Giêsu Phục Sinh, cộng đoàn nguyện xin Thiên Chúa sớm đưa linh hồn Anna về Thiên Đàng cùng ban niềm an ủi và cậy trông cho tang quyến.



GIỚI THIỆU

Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Dòng Chúa Cứu Thế Việt Nam Hải Ngoại

Là một hội bất vụ lợi, gồm những thân hữu và ân nhân muốn cộng tác với Nhà Dòng trong việc mở mang Nước Chúa, đào tạo các chủng sinh, tu sĩ của Dòng. Hội được đặt dưới sự chỉ đạo của Phụ Tỉnh Dòng Chúa Cứu Thế Việt Nam Hải Ngoại (The Vietnamese Redemptorist Mission Corp.). Trụ sở của Hội được đặt tại Trụ Sở Phụ Tỉnh Dòng Chúa Cứu Thế Việt Nam Hải Ngoại Houston, Texas. Thánh Bổn Mạng là Thánh Giêrôđô Majella, kính vào ngày 16 tháng 10.



Điều Kiện Gia Nhập Hội: Không phân biệt tuổi tác. Mỗi hội viên đóng mỗi tháng tối thiểu 5 (năm) Mỹ kim hoặc hơn tùy lòng. Đóng hằng tháng hoặc hàng năm.

Quyền Lợi: Mỗi tháng Cha Tổng Linh Hướng, các Cha Linh Hướng hoặc Nhà Dòng sẽ dâng Thánh Lễ cầu an và cầu hồn cho các hội viên vào ngày Thứ Bảy đầu tháng.

Khi trong Hội có người đau ốm, bị tai nạn hay gặp sự khốn khó...vv.. thì Chi Hội địa phương sẽ thông báo cho Cha Tổng Linh Hướng, các Cha Linh Hướng, nhà dòng, hoặc Hội trưởng, để tiện việc thông báo cho các chi hội khác xin giúp lời cầu nguyện và đến thăm viếng khi hoàn cảnh cho phép.

Khi một hội viên qua đời, các Cha nhà dòng sẽ dâng lễ đưa chân. Nơi nào có thể được, cha Tổng Linh Hướng hoặc các cha linh hướng và đại diện Hội sẽ đến phân ưu. Các hội viên sẽ lân hạt 50 kinh Mân Côi hoặc dự một Thánh lễ cầu cho linh hồn người quá cố.

Cha Tổng Linh Hướng, các Cha Linh Hướng hoặc Nhà dòng sẽ dâng Thánh lễ cầu hồn và Lễ Giỗ hàng năm trong thời gian vô hạn định cho mỗi hội viên đã qua đời.

Xin liên lạc với chị Trần Đình Mộng Duyên để gia nhập hội và biết thêm chi tiết

214-227-2203



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

"Keep praying and do not lose heart"

Scripture: Luke 18:1-8

And he told them a parable, to the effect that they ought always to pray and not lose heart. He said, "In a certain city there was a judge who neither feared God nor regarded man; and there was a widow in that city who kept coming to him and saying, 'Vindicate me against my adversary.' For a while he refused; but afterward he said to himself, 'Though I neither fear God nor regard man, yet because this widow bothers me, I will vindicate her, or she will wear me out by her continual coming.'" And the Lord said, "Hear what the unrighteous judge says. And will not God vindicate his elect, who cry to him day and night? Will he delay long over them? I tell you, he will vindicate them speedily. Nevertheless, when the Son of man comes, will he find faith on earth?"

LESSON

What can a shameless and unjust judge pitted against a crusty and pestering woman teach us about justice and vindication in the kingdom of God? Jesus tells a story that is all too true — a defenseless widow is taken advantaged of and refused her rights. Through sheer persistence she wears down an unscrupulous judge until he gives her justice. Persistence pays off, and that's especially true for those who trust in God. Jesus illustrates how God as our Judge is much quicker to bring us his justice, blessing, and help when we need it. But we can easily lose heart and forget to ask our Heavenly Father for his grace and help. Jesus told this parable to give fresh hope and confidence to his disciples. In this present life we can expect trials and adversity, but we are not without hope in God. The Last Judgment will reveal that God's justice triumphs over all the injustices perpetrated by his creatures and that God's love is stronger than death (Song of Songs 8:6). The just can look forward with hope to that day when they will receive their reward.

Jesus ends his parable with a probing question for us. Will you and I have faith — the faith that perseveres to the end — of time when Jesus returns in glory to judge the living and the dead? Faith is an entirely free gift that God makes to us. If we want to live, grow, and persevere in the faith until the end, then we must nourish it with the word of God and ask the Lord to increase it (Luke 17:5). When trials and setbacks disappoint you, where do you place your hope? Do you pray with expectant faith and confidence in God's merciful care and providence for you?

"Lord, give me faith to believe your promises and give me perseverance and hope to withstand trials and adversities. Help me to trust in your unfailing love and to find joy and contentment in you alone."



Catholic News Service

TWO CATHOLIC UNIVERSITIES TO END COVERAGE OF ELECTIVE ABORTIONS IN 2014

WASHINGTON (CNS) -- Elective abortions will no longer be covered in the health insurance plans of two Catholic universities in California. Officials at Santa Clara University in Santa Clara, Calif., and Loyola Marymount University in Los Angeles announced the change in coverage in early October, saying that the decisions were in line with Catholic teaching and the institutions' religious identity. The change affects insurance coverage provided to faculty and staff at the schools. A 1999 California law required employers, including religious higher education institutions, to cover elective abortion if they offered pharmaceutical coverage in their health care plans. A lawsuit filed by the California Catholic Conference failed to overturn the law. However, the institutions said they recently learned that they could restructure their insurance plans beginning Jan. 1 to be fully compliant with federal and state laws while holding true to Catholic values. Marc Brown, spokesman for Kaiser Permanente Northern California, one of the insurance carriers for both schools confirmed that the company reviewed its coverage options at the request of several employers. He explained to Catholic News Service Oct. 17 that the company determined it could separate coverage and billing for elective abortions from other health care provisions. Even with the announced change, the schools' insurance plans will continue to cover therapeutic abortions, contraception and other forms of reproductive health care mandated by the state.

CRS, UNIVERSITY OF DAYTON TO WORK TOGETHER TO COMBAT LABOR TRAFFICKING

DAYTON, Ohio (CNS) -- Marianist-run University of Dayton and Catholic Relief Services, the U.S. bishops' overseas relief and development agency, will work together to address an increase in labor trafficking that human rights advocates expect to see in Brazil during two upcoming international sports events. Brazil will host the 2014 World Cup soccer tournament and the 2016 Olympic Games. Daniel J. Curran, Dayton's president, and Bill O'Keefe, CRS vice president for government relations, have signed an agreement for a two-year program that will commit university faculty to research labor trafficking and work with CRS to support efforts in Brazil and surrounding nations to eradicate forced labor. "We reached out to Catholic Relief Services some time ago to ask what more can we do. We told them we would like to conduct research to make their efforts more effective," Mark Ensalaco, university director of human rights research, said in a statement. CRS will call on the university's expertise to help identify products made through forced labor that end up in the U.S. and to identify best practices of organizations in the region. The goal is to raise consumer, producer and investor awareness about products contaminated by slave labor in the supply chain. The University of Dayton is piloting the program with CRS. The agency has engagements and programs at 100 colleges and universities, but the initiative on labor trafficking is a unique program, according to CRS.

MESSAGE IN A SKULLCAP: U.S. STUDENT EXPANDS ON PILGRIM TRADITION

VATICAN CITY (CNS) -- The "zucchetto switcheroo" is a long-held tradition for popes and pilgrims. A guest presents the pope with a brand new white skullcap and the pope is expected to take it and swap it with the one he's wearing on his head. While many pilgrims are familiar with the practice, a newly elected pope usually needs a quick explanation from an aide or security guard when someone suddenly presents him with a fresh new cap purchased from the papal tailors at the Rome-based Gammarelli shop. But once they know the drill, everyone from Blessed John Paul II to Popes Benedict and Francis happily has engaged in the tradition, letting the lucky pilgrim get a souvenir of a lifetime. One lucky pilgrim at the general audience in St. Peter's Square Oct. 16 was a junior from Providence College, R.I., who is spending a semester studying in Rome. When Pope Francis went through the crowds in his open popemobile, Joseph Day, a native of Rehoboth, Mass., stretched his arm out over the heads of his classmates to give the pope a zucchetto with a hot pink sticky note stuck inside. According to news reports, Day had written on the note: "Providence College loves Pope Francis." The pope took off his own cap and put on Day's gift, but then he gave it right back after glancing at the note.